



**DECLARATION DE CONFORMITE A LA DIRECTIVE 97/23/CE**  
**DECLARATION OF CONFORMITY ACCORDING TO REGULATION PED/97/23/CE**

**Nous, la société**  
*We, the company*

**EQUIP'FLUIDES**  
**2, rue Lavoisier – BP509**  
**77400 Lagny sur Marne**

**déclarons sous notre entière responsabilité que les collecteurs EQF80X de type :**  
*hereby declare in sole responsibility that the manifolds EQF80X series :*

- **DN80**
- **DN100**

**couverts par cette déclaration**  
*covered by this declaration*

**sont conformes aux exigences de la Directive Européenne 97/23/CE**  
*conform with the regulation PED/97/23/CE of the European Parliament*

**La procédure d'évaluation de la conformité est le module A1, sous contrôle de l'organisme notifié :**  
*The conformity evaluation procedure is the module A1 and the supervisor is :*

**Bureau Véritas**  
**17, place des reflets – La Défense 2**  
**92400 Courbevoie - France**

**Les collecteurs ressortent de la catégorie de risques II**  
*The risk category is II*

Lagny-sur-Marne, le 01 Octobre 2003  
Le Président Directeur Général  
Gérard Bombenon

**EQUIP-FLUIDES** 2 Rue Lavoisier – BP N°509 – 77465 LAGNY SUR MARNE Cedex France  
Tél : 01.61.42.46.03 – Fax : 01.64.30.94.17 – **E-mail [c.rasser@equip-fluides.fr](mailto:c.rasser@equip-fluides.fr)**



## NOTICE D'INSTRUCTIONS POUR COLLECTEUR EQF80X AVEC SOUPAPES SS9265 (1/2)

Le collecteur équipé de soupapes est destiné à limiter la pression interne d'un réservoir butane/propane (GPL).

Le collecteur est livré avec ses soupapes montées.

**Possibilité d'échange de soupapes, collecteur en charge de gaz, grâce au clapet d'isolement de soupape.**

**NE PAS DEMONTER LES SOUPAPES NI DEVISSER LE PLATEAU DU COLLECTEUR\*.**

### 1- DESCRIPTION GENERALE :

2 types de collecteur : - DN80 (2,3 soupapes) : bride  $\varnothing$  210  
- DN100 (3,4 soupapes) : bride  $\varnothing$  254

Le collecteur est entièrement en acier inoxydable et se compose en deux parties : corps de collecteur et plateau de collecteur.

Le plateau est vissé sur le corps et ne doit en aucun cas être démonté. Il est équipé d'un clapet monté sur un axe de rotation permettant d'isoler alternativement chaque soupape.

Un test d'étanchéité a été effectué sur l'ensemble.

### Caractéristiques techniques :

PS=20 bars  
TS=-20/+60°C

\*Annulation de la garantie

### 2- MONTAGE :

L'ensemble collecteur/soupapes doit être monté sur le réservoir par du personnel qualifié dans le respect des règles de sécurité relatives aux interventions sur les réservoirs de gaz et conformément à la réglementation en vigueur dans le pays d'installation.

Le réservoir doit être vidangé avant le montage de l'ensemble.

Manipuler l'ensemble par le corps de collecteur et en aucun cas par les soupapes. Fixer l'ensemble par la bride du corps de collecteur en vissant les boulons M16 avec les rondelles  $\varnothing$  16 mm.

Pour **assurer la liaison et l'étanchéité sur le réservoir** respecter le cahier des charges du pétrolier dans le choix du joint d'étanchéité, des boulons et du couple de serrage.

### 3- ISOLEMENT D'UNE SOUPE :

L'axe de rotation du clapet débouche au centre du plateau sur un six pans de manœuvre. Celui-ci est équipé d'une goupille indiquant la position du clapet. L'isolement d'une soupape est obtenu par la mise en place sous celle-ci du clapet en manœuvrant le six pans (clé de 17mm), la goupille indiquant la position du clapet. Veiller à replacer le clapet entre deux soupapes après isolement. Un seul orifice peut être isolé à la fois.

**VERIFIER LA POSITION DE LA GOUPILLE DU SIX PANS.**

### 4- ENTRETIEN PERIODIQUE

Remplacement par un collecteur neuf ou requalifié par nos soins. La requalification s'effectue suivant la réglementation en vigueur du pays d'installation du collecteur et des soupapes. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'intervention d'une tierce partie pour la requalification.



## NOTICE D'INSTRUCTIONS POUR COLLECTEUR EQF80X AVEC SOUPAPES SS9265 (2/2)

### REPLACEMENT D'UNE SOUPAPE SS9265 SUR COLLECTEUR EQF80X

#### 1- GENERALITE

La soupape de sûreté SS9265 a été conçue pour équiper les collecteurs EQF80X. Elle est entièrement en inox et se raccorde au collecteur par un pas cylindrique de M65 x 200.

Possibilité de tarage de 6 à 20 bar, effectuée exclusivement par Equip'Fluides.

La pression de tarage est gravée sur le six pans de la soupape.

#### 2- INSTRUCTIONS

**Le montage et le démontage d'une soupape nécessite impérativement de suivre les instructions de la présente notice.**

Nous déclinons toute responsabilité en cas de non respect des instructions ci-après.

- 1) Positionner la goupille du six pans en face de la soupape à remplacer à l'aide d'une clé de 17 mm.
- 2) Débloquer la soupape avec un clé de 75mm et dévisser doucement. La fuite d'évacuation du fluide sous pression entre le clapet et la soupape apparaît en début de dévissage et s'arrête après évacuation complète par les orifices prévus à cet effet.
- 3) Dévisser complètement la soupape puis retirer la. Enlever la bague BS en place.
- 4) Nettoyer et vérifier le filetage du plateau de collecteur. Faire de même pour la portée du joint.
- 5) Mettre en place une bague BS neuve et après avoir graisser avec de la graisse cuivrée le filetage de la soupape, visser celle-ci sur le collecteur. Visser la à la main et bloquer avec une clé (75mm) pour s'assurer qu'elle soit bien serrée.
- 6) Repositionner la goupille du six pans entre deux soupapes. La soupape est alors opérationnelle.

Assurez-vous que le clapet n'est pas en position d'isolement de soupape : la goupille doit se trouver entre deux soupapes.

#### 3- ENTRETIEN PERIODIQUE

Remplacement systématique par des soupapes neuves à la réépreuve du réservoir.

#### PRECAUTIONS D'UTILISATION

**S'ASSURER QUE LE RESERVOIR EST VIDE AVANT D'INSTALLER L'ENSEMBLE COLLECTEUR/SOUPAPES.**

**NE PAS DEVISSER LE PLATEAU DU COLLECTEUR NI LES SOUPAPES LORS DE LA RECEPTION DU MATERIEL.**

**SUIVRE LES INSTRUCTIONS DE LA NOTICE POUR TOUT CHANGEMENT DE SOUPAPE ET POUR LE MONTAGE DU COLLECTEUR AVEC SES SOUPAPES.**

**LES SOUPAPES SS9265 SONT UNIQUEMENT DESTINEES A ETRE MONTEES SUR LES COLLECTEUR EQF80X.**

**S'ASSURER DU BON POSITIONNEMENT DU CLAPET GRACE A LA GOUPILLE.**

**RESPECTER LA PRESSION DE SERVICE, LE LIQUIDE UTILISE, LA TEMPERATURE D'UTILISATION, ET LE DEBIT DES SOUPAPES.**

**PAS DE GARANTIE EN CAS DE SEISMES, DE CHOC PAR DES OBJETS VOLANTS OU D'UTILISATION ERRONEE.**

**NE PAS INSTALLER L'ENSEMBLE PRES D'UNE FLAMME OU AUTRE SOURCE DE CHALEUR.**

Le non respect de cette notice entraîne l'annulation de la garantie.



# EQUIP FLUIDES



**S.A au capital de 350.000€**

**RC Meaux B313497828**

**Siret b31349782800027-APE 291D**

Rue Lavoisier n° 2 - BP N° 509 - 77465 LAGNY S/MARNE

Téléphone : (01) 64.12.46.03 Fax : (01) 64.30.94.17

<http://www.equip-fluides.com> — e-mail : [Infos@equip-fluides.com](mailto:Infos@equip-fluides.com)